

## Описание продукции

Серия, включающая литые ПВХ-пленки премиум-класса ORACAL® 961, 961RA и ORAJET® 3961, 3961RA, а также каландрированную высокоэффективную полимерную ПВХ-пленку ORAJET® 3106SG, отличается прочностью прилипания и разработана специально для декорирования домов на колесах, кемперов и автофургонов, имеющих сложно структурированную, пористую, шероховатую и неполярную поверхность. Адгезионные способности характеризуются высокой приспособляемостью к структуре поверхности (фактурная отделка, имитирующая чеканный металл).

## Общие требования

Необходимо строго следовать Указаниям по обработке (доступны по адресу: [www.orafol.com/gp/europe/en/support](http://www.orafol.com/gp/europe/en/support)), которые охватывают вопросы использования, нанесения и ухода за пленками для автофургонов ORAFOL®. Опыт показывает, что в случае несоблюдения указаний нельзя гарантировать достижение максимального срока службы продукции.

Нанесение пленок для автофургонов ORAFOL® следует поручать исключительно квалифицированному персоналу (т.е. обученным и опытным техническим специалистам или сотрудникам предприятий по изготовлению наружной рекламы).

## Срок службы

Срок службы, который указан в листах технических данных, является максимальным сроком службы, который достигается исключительно при вертикальном наружном размещении и эксплуатации в нормальных центрально-европейских погодных условиях.

Информация о максимальном предполагаемом сроке службы в целом не является основанием для гарантийных или каких-либо других претензий. Представленная информация основывается на практическом опыте эксплуатации в стандартных искусственных или природных атмосферных условиях, и в принципе не является максимальным предполагаемым сроком службы для абсолютно всех транспортных средств по причине целого ряда различных возможных воздействий (в том числе дополнительных механических и химических воздействий).

Пожалуйста, воспользуйтесь таблицей по адресу [http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information\\_CarWrapping.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information_CarWrapping.pdf), чтобы получить более подробную информацию о климатических категориях срока службы.

## Подготовка

Чтобы достичь наилучших результатов, перед оклеиванием транспортного средства необходимо выполнить следующие указания:

## Проверка поверхности транспортного средства

Состав клеящего вещества и прочность прилипания пленок ORAFOL®, рекомендованных для размещения надписей на транспортных средствах или их декорирования, разработаны таким образом, чтобы не допустить отслаивания или повреждения лакокрасочного покрытия транспортного средства при условии его надлежащего нанесения и полного затвердения. Пленки для автофургонов ORAFOL® нельзя применять, если лакокрасочное покрытие транспортного средства полностью не отвечает этим требованиям к качеству. Также необходимо убедиться в том, что лакокрасочное покрытие транспортного средства соответствует спецификациям OEM-производителей. Если возникнут сомнения, перед оклеиванием обратитесь к изготовителю транспортного средства или в специализированную малярную мастерскую. Исследуйте лакокрасочное покрытие транспортного средства на предмет отсутствия повреждений, вызванных ржавчиной, огнем, царапинами, ударами камней, хрупкостью вследствие старения или аналогичными воздействиями.

Не наносите пленку на свежескрашенные или частично окрашенные поверхности транспортного средства, если лакокрасочное покрытие полностью не затвердело.

Не наносите пленку на внешние поверхности из нержавеющей или необработанной стали.



## Выбор типа пленки

Следующим этапом будет выбор подходящего типа пленки.

- a) Для оклеивания сложных трехмерных поверхностей с заклепочными швами подойдут пленки, преимущество которых заключается в отличной способности к нанесению методом горячей глубокой вытяжки, а именно: литые пленки без микроструктурного клеящего вещества.
- b) Для оклеивания транспортных средств и их деталей без ярко выраженных трехмерных поверхностей: пленки с микроструктурным клеящим веществом (*RapidAir*<sup>®</sup>).
- c) Пленка ORAJET<sup>®</sup> 3106SG предназначена для нанесения на детали транспортного средства без ярко выраженных трехмерных поверхностей с неполярным, шероховатым или пористым основанием (не рекомендуется для поверхностей с фактурной отделкой, имитирующей чеканный металл).

В случае возникновения сомнений обратитесь к своему специализированному дилеру.

### Примечание:

Светлые оттенки и цвета типа "металлик" по своей природе обладают более низкой светонепроницаемостью (укрывающей способностью), чем темные оттенки. Вследствие этого при использовании пленок для автофургонов ORAFOL<sup>®</sup> светлых тонов или в цвете "металлик" на темных основаниях их цвет может меняться. В этом случае необходимо заранее выяснить возможность получения желаемого результата при использовании выбранной пленки для автофургонов ORAFOL<sup>®</sup>.

## Проверка выбранной цветной пленки ORAFOL<sup>®</sup>

Перед нанесением проверьте выбранную пленку для автофургонов ORAFOL<sup>®</sup> на наличие возможных дефектов. Если в ходе предварительного осмотра были обнаружены дефекты, эта пленка не подлежит дальнейшему использованию. В этом случае обратитесь к своему специализированному дилеру.

Мы однозначно заявляем, что после нанесения пленки для автофургонов ORAFOL<sup>®</sup> рекламации по поводу изначальных дефектов не принимаются. Для оклеивания одного объекта используйте пленки ORAFOL<sup>®</sup> исключительно из одной и той же партии (это можно определить по номеру партии на кромке с обратной стороны). Использование пленок ORAFOL<sup>®</sup> из различных партий или же комбинирование с пленками других производителей не допускается, так как это может оказать негативное влияние на процесс нанесения и его результаты.

В справочных целях необходимо сохранить образец выбранной пленки для автофургонов ORAFOL<sup>®</sup> (размером приблизительно 20 x 30 см) с полной маркировкой на задней кромке.

## Подготовка транспортного средства

Перед оклеиванием транспортное средство необходимо подготовить следующим образом:

Перед оклеиванием транспортное средство необходимо вымыть на линии автоматической мойки (ручная мойка не допускается). Выберите программу, в которой не используется воск. В период оклеивания транспортное средство должно быть абсолютно чистым и сухим.

Проведите тщательную проверку поверхностей и кромок транспортного средства на наличие остатков консервирующего воска или полировочной пасты. Удалите все остатки консервирующего воска или полировочной пасты с помощью промышленного очистителя на цитрусовой основе, не содержащего силикон. Поверхности со стойкими загрязнениями можно дополнительно очистить с помощью бытовых средств для удаления насекомых или битума.

Запрещается применять любые чистящие средства, использующие нанотехнологии для покрытия защитным слоем поверхностей, которые подлежат очистке. Соблюдайте инструкции производителя, которые касаются этого.

После этого очистите обклеиваемые поверхности предварительным очистителем для поверхностей ORACAL® Pre-wrap surface cleaner или изопропанолом. Использовать спирт запрещено. Проверьте поверхность на наличие остатков чистящих средств и полностью удалите их.

В завершение убедитесь, что все поверхности транспортного средства и его кромки, углубления и соединения являются абсолютно сухими. Аккуратно удалите оставшуюся влагу под резиновыми прокладками.

## Нанесение пленок ORAFOL®

Нанесение производится сухим способом.

Влажное нанесение возможно для частичного декорирования (например, полосами) на ровных или на немного изогнутых поверхностях, но только при использовании пленок без микроструктурного клеящего вещества. Как правило, пленки с микроструктурным клеящим веществом (*RapidAir*®) не подходят для влажного нанесения.

## Необходимые инструменты

Для нанесения пленки обязательно необходимы следующие инструменты:

- Мягкий ручной валик
- Промышленный фен с электронным индикатором температуры
- Термостойкие перчатки
- Инфракрасный термометр
- Нож для пленки, нож для бумаги или скальпель
- Переходная лента

## Условия нанесения

Нанесение пленок для автофургонов ORAFOL® производится исключительно в чистых, защищенных от пыли и хорошо освещенных помещениях (полезно будет использовать подъемные или монтажные платформы).

Температура поверхности транспортного средства должна превышать минимальную температуру, указанную в технических спецификациях выбранной пленки для автофургонов ORAFOL®. Лучшие результаты достигаются при температуре поверхности транспортного средства в диапазоне от +21°C до +23°C. Температуру поверхности транспортного средства можно без труда определить с помощью инфракрасного термометра.

## Пробное нанесение

После очистки транспортного средства и перед окончательным нанесением необходимо обязательно произвести пробное нанесение. Окончательная прочность прилипания пленки для автофургонов ORAFOL® проверяется через 24 часа после пробного нанесения. Проведите повторную подготовительную очистку, если пленка для автофургонов ORAFOL® приклеилась неудовлетворительно и/или если под пленкой образовались воздушные пузырьки.

Слабая окончательная прочность прилипания пленки для автофургонов ORAFOL® может возникнуть в том случае, если (подготовительная) очистка транспортного средства или его отдельных деталей производилась с применением чистящих средств, использующих нанотехнологии для покрытия поверхностей защитным слоем. В этом случае необходимо повторить подготовительную очистку, а после этого провести повторное пробное нанесение.

## Способ нанесения

Начинайте нанесение с одного из верхних наружных углов и постепенно продвигайтесь к другой стороне следующим образом:

Используйте фен для разогрева пленки перед ручным валиком до того состояния, в котором она становится пластичной. На данном этапе пленку еще нельзя наносить на поверхность. Перегрев может повредить пленку. С другой стороны, недостаточно нагретая пленка не становится достаточно пластичной.

Затем используйте термостойкий и мягкий ручной валик, чтобы раскатать пленку, применяя для этого усилие (скребок не рекомендуется использовать для нанесения пленки на поверхность с фактурной отделкой, имитирующей чеканный металл). Движение должны быть медленными и спокойными. Самая распространенная ошибка - это слишком быстрое раскатывание пленки.

С помощью этого способа раскатайте пленку до самого края. Используя ручной валик, раскатывайте пленку по направлению вниз на расстояние приблизительно 5 см и повторяйте вышеописанные шаги до тех пор, пока вся пленка не будет полностью нанесена.

## Важные указания

- Этот способ нанесения применяется для гладких и структурных (RA) адгезионных покрытий.
- Используйте инфракрасный термометр для точного измерения температуры поверхности.
- Используя фен, постоянно перемещайте его и не подносите слишком близко к ручному валику. В противном случае пленка ORAFOL® или валик могут повредиться.
- Если под нанесенной пленкой ORAFOL® остаются маленькие пузырьки воздуха (<5 мм), то они, как показывает опыт, диффундируют через пленку в период от нескольких дней до нескольких недель (в зависимости от температуры окружающей среды). Более крупные пузырьки воздуха должны быть проколоты иглой или острым скальпелем, а воздух выдавлен. Для структурных адгезионных покрытий в прокалывании нет необходимости, так как воздух выйдет через каналы.
- Независимо от типа пленки, после цифровой печати изображения она должна сохнуть размотанной в течение не менее 72 часов. Ознакомьтесь с соответствующей информацией в Указаниях по обработке материалов для цифровой печати (доступны по адресу: [http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/applicationinstructions/de/Hinweise\\_Digitaldruckmaterialien.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/applicationinstructions/de/Hinweise_Digitaldruckmaterialien.pdf)). Рекомендуется проводить ламинирование с помощью ORAGUARD® 290.
- Ограничения, касающиеся нанесения Пленки, нанесенные на наклонные поверхности, не должны подвергаться воздействию снега. Постоянное оттаивание и повторное замерзание снега/льда на кромке пленки будет создавать сильные расширяющие и сужающие воздействия, которые могут приводить к чрезмерному напряжению клеящего вещества.

## После нанесения

Опыт показывает, что оптимальная окончательная прочность прилипания пленки для автофургонов ORAFOL® достигается через три дня. До истечения этого срока транспортное средство не должно подвергаться мойке. Чтобы гарантировать срок службы пленки для автофургонов ORAFOL®, а также предотвратить негативное воздействие на пленку для автофургонов ORAFOL® в ходе регулярных моек транспортного средства, автомобиль рекомендуется мыть только вручную или на автоматической мойке без использования щеток и программ, предусматривающих нанесение горячего воска. Компания ORAFOL повсеместно рекомендует проводить регулярную очистку вручную с использованием средств для очистки и ухода ORACAL®, которые специально разработаны для полностью оклеенных пленкой ORAFOL® транспортных средств и доступны в виде наборов для пленок с глянцевыми и матовыми поверхностями. Мягкие, но очень эффективные средства для очистки и ухода имеют специальный состав, подходящий для различных по чувствительности поверхностей пленок.

Наряду с этим компания ORAFOL настоятельно рекомендует провести первоначальную пропитку декора с помощью средства для долговременной защиты ORACAL® Long-lasting sealant, которое входит в состав соответствующих наборов для очистки и ухода за пленками с глянцевыми и матовыми поверхностями, непосредственно после нанесения пленки или перед первым использованием транспортного средства. Пленка может нуждаться в очистке и уходе через более короткие промежутки времени, если продолжительность и периодичность эксплуатации автомобиля будет требовать этого.

Опыт показывает, что очистка покрытого пленкой автомобиля с использованием очистителей высокого давления, агрессивных химических веществ или растворителей (например, ацетона или разбавителя лака) обычно приводит к повреждению пленки и даже лакокрасочного покрытия, а также снижает ее прочность приклеивания. Поэтому настоятельно рекомендуется воздерживаться от таких способов очистки. В случае возникновения сомнений обращайтесь в нашу службу поддержки.

При передаче клиенту оклеенного пленкой ORAFOL® транспортного средства ему необходимо вручить правила эксплуатации и ухода за пленками ORAFOL® ([http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/careinstructions/de/PNB\\_CarWrapping\\_de.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/careinstructions/de/PNB_CarWrapping_de.pdf)).

## Снятие цветных пленок ORAFOL®

Пленки для автофургонов ORAFOL® обладают отличными адгезионными способностями, обеспечивающими надежную прочность прилипания. Существует вероятность того, что при снятии пленки на поверхности может остаться клеящее вещество. Тем не менее, его можно удалить с помощью промышленного очистителя на цитрусовой основе, не содержащего силикон.

Пленку для автофургонов ORAFOL® трудно удалить с поверхности после нанесения. Необходимо обеспечить соответствующую температуру окружающей среды и поверхности. Компания ORAFOL не гарантирует эффективность процесса удаления пленок.

## Замечания о гарантийных обязательствах

Несоблюдение указаний по обработке, правил эксплуатации и ухода исключает ответственность и аннулирует гарантийные обязательства.

Срок службы нанесенной пленки для автофургонов ORAFOL® существенным образом предопределяется неукоснительным соблюдением указаний по обработке, правил эксплуатации и ухода. Обработка (наклеивание и удаление) пленок должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом (т.е. обученными и опытными техническими специалистами или сотрудниками предприятий по изготовлению наружной рекламы).

Специалисты, осуществляющие нанесение пленки, несут ответственность за качество работы. За соблюдение правил эксплуатации и ухода ответственность несет владелец оклеенного пленкой автомобиля. Информация, приведенная в указаниях по обработке, базируется исключительно на нашем текущем опыте и знаниях. Она не является гарантией наличия определенных технических характеристик или срока службы пленки для автофургонов ORAFOL®.

В рамках проектов компания ORAFOL заключает гарантийные соглашения с проверенными квалифицированными специалистами и предприятиями по изготовлению наружной рекламы.

## Другая применимая документация:

Указания по обработке для нанесения пленки на транспортные средства:

[http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information\\_CarWrapping.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information_CarWrapping.pdf)

Правила эксплуатации и ухода за пленками, которые наносятся на транспортные средства:

[http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/careinstructions/en/PNB\\_CarWrapping\\_en.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/careinstructions/en/PNB_CarWrapping_en.pdf)

Инструкция по применению плоттерных материалов ORAFOL®

[http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information\\_PlotterMaterials.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information_PlotterMaterials.pdf)

Инструкция по применению материалов для цифровой печати ORAFOL®

[http://www.orafol.com/tl\\_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information\\_DigitalPrintingMaterials.pdf](http://www.orafol.com/tl_files/content/downloads/applicationinstructions/en/Information_DigitalPrintingMaterials.pdf)

Ораниенбург, 12 декабря 2015 года

ORAFOL Europe GmbH  
Orafolstraße 2, D-16515 Oranienburg

Тел.: +49 (0) 3301 864 0  
Факс: +49 (0) 3301 864 100  
graphic.products@orafol.de